

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего
образования
"САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
АЭРОКОСМИЧЕСКОГО ПРИБОРОСТРОЕНИЯ"

Кафедра № 63

УТВЕРЖДАЮ
Руководитель направления

к.ф.н., доц.

(должность, уч. степень, звание)

М.А. Чиханова

(инициалы, фамилия)



(подпись)

«30» июня 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Практика устной и письменной речи второго иностранного языка (испанского)»
(Наименование дисциплины)

| | |
|---|---------------------------|
| Код направления подготовки/ специальности | 45.04.02 |
| Наименование направления подготовки/ специальности | Лингвистика |
| Наименование направленности | Перевод и переводоведение |
| Форма обучения | очная |

Санкт-Петербург 2022

Лист согласования рабочей программы дисциплины

Программу составил (а)

Ст. преподаватель
(должность, уч. степень, звание)

28.06.2022
(подпись, дата)



М.Л. Бежиашвили
(инициалы, фамилия)

Программа одобрена на заседании кафедры № 63
«28» июня 2022 г., протокол № 9

Заведующий кафедрой № 63

к.ф.н., доц.
(уч. степень, звание)

28.06.2022
(подпись, дата)



М.А. Чиханова
(инициалы, фамилия)

Ответственный за ОП ВО 45.04.02(01)

доц., к.ф.н.
(должность, уч. степень, звание)

28.06.2022
(подпись, дата)



Е.Ю. Дубинина
(инициалы, фамилия)

Заместитель декана факультета №6 по методической работе

доц., к.п.н., доц.
(должность, уч. степень, звание)

28.06.2022
(подпись, дата)



И.М. Евдокимов
(инициалы, фамилия)

Аннотация

Дисциплина «Практика устной и письменной речи второго иностранного языка (испанского)» входит в образовательную программу высшего образования – программу магистратуры по направлению подготовки/ специальности 45.04.02 «Лингвистика» направленности «Перевод и переводоведение». Дисциплина реализуется кафедрой «№63».

Дисциплина нацелена на формирование у выпускника следующих компетенций:

ПК-8 «Способность предоставлять консультации по межкультурному общению»

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с формированием и совершенствованием навыков устной и письменной речи на иностранном (испанском) языке.

Преподавание дисциплины предусматривает следующие формы организации учебного процесса: *практические занятия, самостоятельная работа обучающегося.*

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды контроля: текущий контроль успеваемости, промежуточная аттестация в форме экзамена.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 4 зачетных единицы, 144 часа.

Язык обучения по дисциплине: русский/испанский.

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

1.1. Цели преподавания дисциплины

Целью преподавания дисциплины «Практика устной и письменной речи» является формирование языковой и коммуникативной иноязычной компетенции студентов, а также осуществление эффективного иноязычного общения на основе решения коммуникативных задач социального и профессионального содержания.

1.2. Дисциплина входит в состав части, формируемой участниками образовательных отношений, образовательной программы высшего образования (далее – ОП ВО).

1.3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОП ВО.

В результате изучения дисциплины обучающийся должен обладать следующими компетенциями или их частями. Компетенции и индикаторы их достижения приведены в таблице 1.

Таблица 1 – Перечень компетенций и индикаторов их достижения

| Категория (группа) компетенции | Код и наименование компетенции | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|--------------------------------|---|---|
| Профессиональные компетенции | ПК-8 Способность предоставлять консультации по межкультурному общению | ПК-8.В.1 владеть навыками консультирования по межкультурному взаимодействию |

2. Место дисциплины в структуре ОП

Дисциплина может базироваться на знаниях, ранее приобретенных обучающимися при изучении следующих дисциплин:

- Иностранный язык второй (испанский);
- Активные процессы в современном русском языке.

Знания, полученные при изучении материала данной дисциплины, имеют как самостоятельное значение, так и могут использоваться при изучении других дисциплин:

- Дискурсивная практика второго иностранного языка (испанского);
- Производственная практика (научно-исследовательская работа);
- Производственная практика;
- Производственная преддипломная практика.

3. Объем и трудоемкость дисциплины

Данные об общем объеме дисциплины, трудоемкости отдельных видов учебной работы по дисциплине (и распределение этой трудоемкости по семестрам) представлены в таблице 2.

Таблица 2 – Объем и трудоемкость дисциплины

| Вид учебной работы | Всего | Трудоемкость по семестрам |
|---|--------|---------------------------|
| | | №2 |
| 1 | 2 | 3 |
| Общая трудоемкость дисциплины, ЗЕ/ (час) | 4/ 144 | 4/ 144 |
| Из них часов практической подготовки | 34 | 34 |
| Аудиторные занятия, всего час. | 34 | 34 |
| в том числе: | | |
| лекции (Л), (час) | | |

| | | |
|---|------|------|
| практические/семинарские занятия (ПЗ), (час) | 34 | 34 |
| лабораторные работы (ЛР), (час) | | |
| курсовой проект (работа) (КП, КР), (час) | | |
| экзамен, (час) | 54 | 54 |
| Самостоятельная работа , всего (час) | 56 | 56 |
| Вид промежуточной аттестации: зачет, дифф. зачет, экзамен (Зачет, Дифф. зач, Экз.**) | Экз. | Экз. |

Примечание: ** кандидатский экзамен

4. Содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости дисциплины по разделам и видам занятий.

Разделы, темы дисциплины и их трудоемкость приведены в таблице 3.

Таблица 3 – Разделы, темы дисциплины, их трудоемкость

| Разделы, темы дисциплины | Лекции (час) | ПЗ (СЗ) (час) | ЛР (час) | КП (час) | СРС (час) |
|---|--------------|---------------|----------|----------|-----------|
| Семестр 2 | | | | | |
| Раздел 1. Фонетика, аудирование. | | 8 | | | 14 |
| Раздел 2. Практическая грамматика. | | 9 | | | 14 |
| Раздел 3. Практика устной и письменной речи | | 8 | | | 14 |
| Раздел 4. Внеаудиторное чтение | | 9 | | | 14 |
| Итого в семестре: | | 34 | | | 56 |
| Итого | 0 | 34 | 0 | 0 | 56 |

Практическая подготовка заключается в непосредственном выполнении обучающимися определенных трудовых функций, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

4.2. Содержание разделов и тем лекционных занятий.

Содержание разделов и тем лекционных занятий приведено в таблице 4.

Таблица 4 – Содержание разделов и тем лекционного цикла

| Номер раздела | Название и содержание разделов и тем лекционных занятий |
|---------------|---|
| | Учебным планом не предусмотрено |

4.3. Практические (семинарские) занятия

Темы практических занятий и их трудоемкость приведены в таблице 5.

Таблица 5 – Практические занятия и их трудоемкость

| № п/п | Темы практических занятий | Формы практических занятий | Трудоемкость, (час) | Из них практической подготовки, (час) | № раздела дисциплины |
|------------------|---|--|---------------------|---------------------------------------|----------------------|
| Семестр 2 | | | | | |
| 1. | Аудирование и говорение. Совершенствование произносительных навыков. Фразовое и словесное ударение. | Решение ситуационных задач, моделирование реальных условий | 3 | 3 | 1 |

| | | | | | |
|----|---|--|---|---|---|
| | Основные интонационные модели испанского предложения. Акцентно-мелодическая структура фразы и её элементы. Речевая пауза и её функции. | | | | |
| 2. | Извлечение из информации основной идеи и важных деталей. Владение разными видами монологической и диалогической речи в разных ситуациях в пределах изученного языкового материала. | Решение ситуационных задач, моделирование реальных условий | 3 | 3 | 1 |
| 3. | Письмо. Владение письменной речью нейтрального характера в пределах изученного языкового материала. Композиционно-речевые формы – описание, повествование. | Решение ситуационных задач, моделирование реальных условий | 3 | 3 | 2 |
| 4. | Виды дискурса: характеристика, определение, объяснение, сравнение, оценка, интерпретация, резюме, аргументация и их сочетание. | Решение ситуационных задач, моделирование реальных условий | 3 | 3 | 2 |
| 5. | Тезисы, доклады, сообщения, составление плана-схемы пересказа текста, репродуктивное изложение текста, сочинение на заданную или свободную тему, диктанты, нахождение и исправление ошибок в письменном тексте. | Решение ситуационных задач, моделирование реальных условий | 3 | 3 | 2 |
| 6. | Чтение и говорение. Совершенствование навыков чтения с различной степенью полноты и точности | Решение ситуационных задач, моделирование реальных условий | 3 | 3 | 3 |

| | | | | | |
|-------|--|--|----|----|---|
| | понимания. Просмотровое, ознакомительное, поисковое, изучающее чтение. | | | | |
| 7. | Лексико-грамматический анализ текста. Пространственные и временные отношения и средства их выражения. | Решение ситуационных задач, моделирование реальных условий | 4 | 4 | 3 |
| 8. | Причинно-следственные отношения и средства их выражения. Развертывание высказывания на основе ключевых слов. | Решение ситуационных задач, моделирование реальных условий | 4 | 4 | 3 |
| 9. | Развитие лингвистической, социо-культурной и прагматической компетенции применительно ко всем видам коммуникативной деятельности в различных сферах речевой коммуникации. | Решение ситуационных задач, моделирование реальных условий | 4 | 4 | 4 |
| 10. | Речевая ситуация и ее компоненты. Основные формы высказывания: повествование, описание, рассуждение; монолог, диалог, полилог. Формирование речевых навыков. Умение использования данными навыками во всех сферах речевого общения. | Решение ситуационных задач, моделирование реальных условий | 4 | 4 | 5 |
| Всего | | | 34 | 34 | |

4.4. Лабораторные занятия

Темы лабораторных занятий и их трудоемкость приведены в таблице 6.

Таблица 6 – Лабораторные занятия и их трудоемкость

| № | Наименование лабораторных работ | Трудоемкость, | Из них | № |
|---|---------------------------------|---------------|--------|---|
|---|---------------------------------|---------------|--------|---|

| п/п | | (час) | практической подготовки, (час) | раздела дисциплины |
|---------------------------------|--|-------|--------------------------------------|-----------------------|
| Учебным планом не предусмотрено | | | | |
| | | | | |
| Всего | | | | |

4.5. Курсовое проектирование/ выполнение курсовой работы
Учебным планом не предусмотрено

4.6. Самостоятельная работа обучающихся
Виды самостоятельной работы и ее трудоемкость приведены в таблице 7.

Таблица 7 – Виды самостоятельной работы и ее трудоемкость

| Вид самостоятельной работы | Всего, час | Семестр 2, час |
|---|---------------|-------------------|
| 1 | 2 | 3 |
| Изучение теоретического материала дисциплины (ТО) | 20 | 20 |
| Курсовое проектирование (КП, КР) | | |
| Расчетно-графические задания (РГЗ) | | |
| Выполнение реферата (Р) | | |
| Подготовка к текущему контролю успеваемости (ТКУ) | 16 | 16 |
| Домашнее задание (ДЗ) | 20 | 20 |
| Контрольные работы заочников (КРЗ) | | |
| Подготовка к промежуточной аттестации (ПА) | | |
| Всего: | 56 | 56 |

5. Перечень учебно-методического обеспечения
для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся указаны в п.п. 7-11.

6. Перечень печатных и электронных учебных изданий
Перечень печатных и электронных учебных изданий приведен в таблице 8.
Таблица 8– Перечень печатных и электронных учебных изданий

| Шифр/ URL адрес | Библиографическая ссылка | Количество экземпляров в библиотеке (кроме электронных экземпляров) |
|---|---|---|
| https://znanium.com/catalog/product/1047679 | Григорьев, С. В. Испанский язык: темы, упражнения, диалоги: пособие / С. В. Григорьев. | |

| | | |
|---|--|--|
| | — Санкт-Петербург: КАРО, 2010. - 160 с. - ISBN 978-5-9925-0468-2. - Текст: электронный. | |
| https://znanium.com/catalog/product/1316680 | Старкова, И. К. Испанский язык. Temas de conversación : la Educación : учебное пособие / И. К. Старкова. - Москва: МПГУ, 2017. - 60 с. - ISBN 978-5-4263-0444-4. - Текст: электронный. | |
| https://znanium.com/catalog/product/1086775 | Эмилия, А. Р. Испанский язык: интенсивный курс: учебное пособие / Э. Родригес Алмейда, Л. Р. Маилян. — Москва: РИОР: ИНФРА-М, 2020. — 241 с. — (Высшее образование). - ISBN 978-5-369-01646-6. - Текст: электронный. | |
| https://znanium.com/catalog/product/960010 | Колесов, М. С. Философия и культура Латинской Америки: монография / М.С. Колесов. — 2-е изд. — М.: Вузовский учебник: ИНФРА-М, 2018. — 160 с. — (Научная книга). - ISBN 978-5-9558-0464-4. - Текст: электронный. | |
| https://znanium.com/catalog/product/959237 | Чеснокова, О. С. Интерпретация художественного текста: русско-испанский диалог: монография / О.С. Чеснокова. — Москва: ИНФРА-М, 2018. — 174 с. — (Научная мысль). — ISBN 978-5-16-013840-4. - Текст: электронный. | |
| https://znanium.com/catalog/product/1047871 | Бласко Ибаньес, В. Соблазнительница: книга для чтения на испанском языке: художественная литература / В. Бласко Ибаньес. — Санкт- | |

| | | |
|---|---|--|
| | Петербург: КАРО, 2018. — 320 с. — (Literature clasica). - ISBN 978-5-9925-1320-2. - Текст: электронный. | |
| https://znanium.com/catalog/product/1047861 | Бласко Ибаньес, В. Обнаженная маха: книга для чтения на испанском языке: художественная литература / В. Бласко Ибаньес. — Санкт-Петербург : КАРО, 2018. — 320 с. - (Literatura clasica). - ISBN 978-5-9925-1321-9. - Текст: электронный. | |

7. Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины приведен в таблице 9.

Таблица 9 – Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

| URL адрес | Наименование |
|--|---|
| www.multitrans.ru | словарь для переводчиков |
| www.rae.es | сайт Королевской академии испанского языка |
| http://dirae.es/ | словарь Королевской академии испанского языка |
| http://www.lingus.tv/ http://www.hispanistas.ru/ http://recursosdidacticos.es/textos/index.php http://www.spanishgrammarguide.com/ https://www.lengalia.com/es/aprender-espanol-gratis.html https://aprenderespanol.org/ | сайты для изучающих испанский язык |
| https://exámenes.cervantes.es/es | Сайт для желающих сдать международный экзамен по испанскому языку |
| http://www.cervantes.es/default.htm | Сайт Института Сервантеса |

8. Перечень информационных технологий

8.1. Перечень программного обеспечения, используемого при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.

Перечень используемого программного обеспечения представлен в таблице 10.

Таблица 10– Перечень программного обеспечения

| № п/п | Наименование |
|-------|------------------|
| | Не предусмотрено |

8.2. Перечень информационно-справочных систем, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Перечень используемых информационно-справочных систем представлен в таблице 11.

Таблица 11– Перечень информационно-справочных систем

| № п/п | Наименование |
|-------|------------------|
| | Не предусмотрено |

9. Материально-техническая база

Состав материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине, представлен в таблице 12.

Таблица 12 – Состав материально-технической базы

| № п/п | Наименование составной части материально-технической базы | Номер аудитории (при необходимости) |
|-------|--|---|
| 1 | Аудитория для практических занятий Компьютерный класс | Аудитория укомплектована специализированной мебелью, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории Ауд. 34-09 |
| 2 | Аудитории общего пользования (для групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации) | Аудитория укомплектована специализированной мебелью, техническими средствами обучения, служащими для предоставления учебной информации большой аудитории |
| 3 | Библиотека, Интернет-класс ГУАП (для самостоятельной работы) | Помещения укомплектованы специализированной мебелью, оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечено доступом в электронную информационно-образовательную среду ГУАП |

10. Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

10.1. Состав оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине приведен в таблице 13.

Таблица 13 – Состав оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

| Вид промежуточной аттестации | Перечень оценочных средств |
|------------------------------|----------------------------|
| Экзамен | Список вопросов к экзамену |

10.2. В качестве критериев оценки уровня сформированности (освоения) компетенций обучающимися применяется 5-балльная шкала оценки сформированности компетенций, которая приведена в таблице 14. В течение семестра может использоваться 100-балльная шкала модульно-рейтинговой системы Университета, правила использования которой, установлены соответствующим локальным нормативным актом ГУАП.

Таблица 14 – Критерии оценки уровня сформированности компетенций

| Оценка компетенции | Характеристика сформированных компетенций |
|--|---|
| 5-балльная шкала | |
| «отлично» «зачтено» | <ul style="list-style-type: none"> – обучающийся глубоко и всесторонне усвоил программный материал; – уверенно, логично, последовательно и грамотно его излагает; – опираясь на знания основной и дополнительной литературы, тесно привязывает усвоенные научные положения с практической деятельностью направления; – умело обосновывает и аргументирует выдвигаемые им идеи; – делает выводы и обобщения; – свободно владеет системой специализированных понятий. |
| «хорошо» «зачтено» | <ul style="list-style-type: none"> – обучающийся твердо усвоил программный материал, грамотно и по существу излагает его, опираясь на знания основной литературы; – не допускает существенных неточностей; – увязывает усвоенные знания с практической деятельностью направления; – аргументирует научные положения; – делает выводы и обобщения; – владеет системой специализированных понятий. |
| «удовлетворительно» «зачтено» | <ul style="list-style-type: none"> – обучающийся усвоил только основной программный материал, по существу излагает его, опираясь на знания только основной литературы; – допускает несущественные ошибки и неточности; – испытывает затруднения в практическом применении знаний направления; – слабо аргументирует научные положения; – затрудняется в формулировании выводов и обобщений; – частично владеет системой специализированных понятий. |
| «неудовлетворительно» » «не зачтено» | <ul style="list-style-type: none"> – обучающийся не усвоил значительной части программного материала; – допускает существенные ошибки и неточности при рассмотрении проблем в конкретном направлении; – испытывает трудности в практическом применении знаний; – не может аргументировать научные положения; – не формулирует выводов и обобщений. |

10.3. Типовые контрольные задания или иные материалы.

Вопросы (задачи) для экзамена представлены в таблице 15.

Таблица 15 – Вопросы (задачи) для экзамена

| № п/п | Перечень вопросов (задач) для экзамена | Код индикатора |
|-------|---|----------------|
| | <p>Переведите отрывок из текста. Изложите содержание на испанском языке с высказыванием собственного мнения по изложенной проблеме.</p> <p>Беседа по теме, пройденной в семестре.</p> <p>Сочинение на выбранную тему.</p> | ПК-8.В.1 |

Вопросы (задачи) для зачета / дифф. зачета представлены в таблице 16.

Таблица 16 – Вопросы (задачи) для зачета / дифф. зачета

| № п/п | Перечень вопросов (задач) для зачета / дифф. зачета | Код индикатора |
|-------|---|----------------|
| | Учебным планом не предусмотрено | |

Перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы представлены в таблице 17.

Таблица 17 – Перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы

| № п/п | Примерный перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы |
|-------|--|
| | Учебным планом не предусмотрено |

Вопросы для проведения промежуточной аттестации в виде тестирования представлены в таблице 18.

Таблица 18 – Примерный перечень вопросов для тестов

| № п/п | Примерный перечень вопросов для тестов | Код индикатора |
|-------|--|----------------|
| | Учебным планом не предусмотрено | |

Перечень тем контрольных работ по дисциплине обучающихся заочной формы обучения, представлены в таблице 19.

Таблица 19 – Перечень контрольных работ

| № п/п | Перечень контрольных работ |
|-------|----------------------------|
| | Не предусмотрено |

10.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания индикаторов, характеризующих этапы формирования компетенций, содержатся в локальных нормативных актах ГУАП, регламентирующих порядок и процедуру проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся ГУАП.

11. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Целью дисциплины является: развить у студентов умение иноязычного общения при поиске информации; развивать умения говорения и аудирования в условиях устной коммуникации; развивать умения письменного иноязычного общения в условиях письменной коммуникации; формировать и совершенствовать языковые навыки (фонетики, фонологические, лексические и грамматические); получение студентами необходимых знаний об основных закономерностях процесса перевода, умений и навыков осуществлять информационный поиск в справочной литературе необходимого материала на немецком языке, совершенствовать способности студентов к речевому взаимодействию на иностранном языке, осуществлять анализ и интерпретацию литературного произведения, написание сочинений различных типов, поиск, систематизацию и использование необходимой информации, в том числе в сети Интернета, научить грамотной письменной и устной речи на иностранном языке; предоставление студентам возможности развить и продемонстрировать навыки в области переводческой деятельности, соотнесенной с общими целями образовательной программы подготовки бакалавра, в том числе имеющими полидисциплинарный характер в соответствии с п.1.1 РПД. Дисциплина содержит необходимый теоретический и практический материал, отвечающий требованиям стандарта. Также предполагается самостоятельная работа студентов, включающая в себя освоение теоретического материала.

11.1. Методические указания для обучающихся по прохождению практических занятий

Практическое занятие является одной из основных форм организации учебного процесса, заключающаяся в выполнении обучающимися под руководством преподавателя

комплекса учебных заданий с целью усвоения научно-теоретических основ учебной дисциплины, приобретения умений и навыков, опыта творческой деятельности.

Целью практического занятия для обучающегося является привитие обучающимся умений и навыков практической деятельности по изучаемой дисциплине.

Планируемые результаты при освоении обучающимся практических занятий:

- закрепление, углубление, расширение и детализация знаний при решении конкретных задач;
- развитие познавательных способностей, самостоятельности мышления, творческой активности;
- овладение новыми методами и методиками изучения конкретной учебной дисциплины;
- выработка способности логического осмысления полученных знаний для выполнения заданий;
- обеспечение рационального сочетания коллективной и индивидуальной форм обучения.

Функции практических занятий:

- познавательная;
- развивающая;
- воспитательная.

По характеру выполняемых обучающимся заданий по практическим занятиям подразделяются на:

- ознакомительные, проводимые с целью закрепления и конкретизации изученного теоретического материала;
- аналитические, ставящие своей целью получение новой информации на основе формализованных методов;
- творческие, связанные с получением новой информации путем самостоятельно выбранных подходов к решению задач.

Формы организации практических занятий определяются в соответствии со специфическими особенностями учебной дисциплины и целями обучения. Они могут проводиться:

- в интерактивной форме (решение ситуационных задач, занятия по моделированию реальных условий, деловые игры, игровое проектирование, имитационные занятия, выездные занятия в организации (предприятия), деловая учебная игра, ролевая игра, психологический тренинг, кейс, мозговой штурм, групповые дискуссии);
- в не интерактивной форме (выполнение упражнений, решение типовых задач, решение ситуационных задач и другое).

Методика проведения практического занятия может быть различной, при этом важно достижение общей цели дисциплины.

Требования к проведению практических занятий

Практические занятия являются основными формами аудиторной учебной работы студента по дисциплине, предусмотренными рабочим учебным планом направления или специальности.

При обучении практическому курсу следует учитывать следующее:

при обучении соблюдается принцип преемственности: каждый предыдущий раздел курса интегрируется в последующий, на каждом последующем этапе закрепляются навыки и умения, приобретенные на предыдущем;

обучение ориентировано на коммуникативно-функциональный подход к языку и осуществляется по четырем видам речевой деятельности: чтению, аудированию, говорению, письму.

Основными задачами практических и семинарских занятий являются следующие:

- обучение студентов практическим приемам и методам анализа теоретических положений и концепций учебной дисциплины;
- приобретение студентами умений и навыков использования современных теоретических и научно - технических методов и устройств в решении конкретных практических задач;
- развитие творческого профессионального мышления, профессиональной и познавательной мотивации;
- использование профессиональных знаний в учебных условиях – овладение терминологией соответствующей дисциплины, навыками оперирования формулировками, понятиями, определениями, умениями и навыками постановки и решения интеллектуальных проблем и задач;
- повторение и закрепление знаний;
- развитие научного мышления, речи, общения с аудиторией и т.д;
- организации оперативной обратной связи преподавателя и студентов.

11.2. Методические указания для обучающихся по прохождению самостоятельной работы

В ходе выполнения самостоятельной работы, обучающийся выполняет работу по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия.

Для обучающихся по заочной форме обучения, самостоятельная работа может включать в себя контрольную работу.

В процессе выполнения самостоятельной работы, у обучающегося формируется целесообразное планирование рабочего времени, которое позволяет им развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, помогает получить навыки повышения профессионального уровня.

Методическими материалами, направляющими самостоятельную работу обучающихся являются:

- учебно-методический материал по дисциплине;
- методические указания по выполнению контрольных работ (для обучающихся по заочной форме обучения).

11.3. Методические указания для обучающихся по прохождению текущего контроля успеваемости.

Текущий контроль успеваемости предусматривает контроль качества знаний обучающихся, осуществляемого в течение семестра с целью оценивания хода освоения дисциплины.

Текущий контроль проводится в течение семестра по итогам выполнения устных и письменных заданий, участия в практических занятиях и т.д. Текущий контроль успеваемости студентов является постоянным, осуществляется в течение семестра, в ходе повседневной учебной работы преимущественно посредством реализации балльной системы и проведения текущей аттестации в течение семестра.

Результаты текущего контроля учитываются при проведении промежуточной аттестации. Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация представляют собой единый непрерывный процесс оценки знаний и умений студентов по дисциплине с целью их проверки, а также проверки уровня сформированности общих и профессиональных компетенций.

Промежуточная аттестация базируется на результатах текущего контроля успеваемости и используется для формирования итоговой оценки знаний студентов по дисциплине по завершении отдельных этапов обучения.

11.4. Методические указания для обучающихся по прохождению промежуточной аттестации.

Промежуточная аттестация обучающихся предусматривает оценивание промежуточных и окончательных результатов обучения по дисциплине. Она включает в себя:

– экзамен – форма оценки знаний, полученных обучающимся в процессе изучения всей дисциплины или ее части, навыков самостоятельной работы, способности применять их для решения практических задач. Экзамен, как правило, проводится в период экзаменационной сессии и завершается аттестационной оценкой «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Система оценок при проведении промежуточной аттестации осуществляется в соответствии с требованиями Положений «О текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации студентов ГУАП, обучающихся по программам высшего образования» и «О модульно-рейтинговой системе оценки качества учебной работы студентов в ГУАП».

Лист внесения изменений в рабочую программу дисциплины

| Дата внесения изменений и дополнений. Подпись внесшего изменения | Содержание изменений и дополнений | Дата и № протокола заседания кафедры | Подпись зав. кафедрой |
|---|-----------------------------------|--------------------------------------|-----------------------|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |